

Zeitschrift: Revue internationale d'apiculture
Herausgeber: Edouard Bertrand
Band: 24 (1902)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

REVUE INTERNATIONALE D'APICULTURE

DIRIGÉE PAR

EDOUARD BERTRAND



XXIV^{me} VOLUME — ANNÉE 1902

NYON (SUISSE)
CHEZ ÉDOUARD BERTRAND
1902

IMPRIMERIE « ATAR »

GENÈVE

44, Rue de la Dôle, 44

TABLE DES MATIÈRES

DU

VINGT-QUATRIÈME VOLUME

- ABEILLES, caucasiennes, 158, 184.
— sont-elles nuisibles? 268.
— Longueur de la langue des, 65.
— (Les), pourraient-elles transformer des larves d'ouvrières en mâles? 155.
- ACCIDENTS causés par les piqûres d'abeilles, 198.
- ACIDE formique, 75.
- AGE (L') auquel rapporte l'abeille, 192.
- APPAREIL pour souffler les rayons, 204.
- ALLEMAGNE et Autriche, 222.
- ALLEMAGNE, 37.
- ANALYSE chimique, 178.
- APICULTEURS (Aux) fixistes, 30.
- APICULTURE (L'), au concours régional de Mons, 184; en Algérie, 34; au Chili, 55; au Mexique, 267; à Cuba, 66; en Tunisie, 19; intensive et extensive, 193; et la sérothérapie, 133, 144.
- BATONS rompus (A), 38.
- BIBLIOGRAPHIE, 21, 77, 98, 158, 275.
- CANARD (Un), 208.
- CAPUCINES (Les), 15.
- CAUSERIE, 261.
- CHARGE de l'abeille, 32.
- CHASSE-ABEILLE original (Un), 173.
- CHIENS pour surveiller les essaims, 203.
- CIRE d'abeilles, ses falsifications, moyens pratiques de les reconnaître, 177.
— blanche ou cire vierge, 179.
— D'où provient la, 32.
— Rapport du miel à la, 68.
— Production de la, en Australie, 229.
— Essai de la, par la benzine, 79.
- COLONIE extraordinaire, 181.
- COMBIEN de temps l'abeille peut-elle rester pendant l'hiver sans faire de sortie, 214.
- COMMENT, on fait des prosélytes en apiculture, 82.
— administrer l'acide formique, 96.
— on récolte les essaims en Calabre, 131.
- CONDUITE des ruches en Australie en vue de la production de la cire, 229.
- CONFÉRENCE des sucres, 54.
- CONGRÈS, international d'apiculture, 118.
— de Denver, 215, 240, 265.
— de Bois-le-Duc, 223.
- CONSEILS aux débutants, 2, 25, 46, 63, 81, 124, 142, 170, 187, 211, 235.

CONSTRUCTION de lettres par les abeilles, 50.

CONSIGNATEUR Preuss, 129.

CONTRADICTIONS en apiculture (Des), 113.

CORRESPONDANCE, 208.

COUPE de la luzerne avant la fleur, 213.

COUT et produit de 1000 ruches en Tunisie, 19.

CRISE du miel, 51.

DERNIÈRES révélations du vulgarisateur, 35.

DESTRUCTION de la fausse-teigne, 67.

DISCUSSION de méthodes, 67.

D'OU provient la cire, 32.

DROITS des apiculteurs, 229.

EAU en apiculture, 83.

ELEVAGE artificiel, 89.

ENNEMIS des abeilles, 83.

ENTHOUSIASME et méthode, 237.

ESSAI de la cire par la benzine, 79.

— chimique de la cire, 180.

ESSAIS forcés pendant la récolte, 235.

ESSAIMAGE (De l'), 174.

— (L') et la récolte dans une grande exploitation française, 38.

ESPACES vides et les vieux rayons, 83.

EST-CE que les abeilles endommagent les fruits sains ? 65.

ETUDE, sur les ruches employées en Belgique, 9, 237.

— sur la consommation des abeilles, 9.

— destinée à provoquer l'extension de la culture du sainfoin, 269.

EXPOSITION, à Madrid (Une), 31.

— à Vienne (Une), 97.

FABRIQUE de poison, 205.

FÉCONDITÉ des faux-bourçons, 257.

FER dans le miel (Du), 239.

FLORE mellifère du Canada, 56.

FORCE relative et absolue des colonies (De la), 239.

GUÉRI par les abeilles, 213.

HIVERNAGE des reines, 30.

— en cave, 51, 173.

INFLUENCE du nourrissage sur la production du couvain, 232.

INTRODUCTION des reines, 149.

JUGEMENT rendu par le Tribunal cantonal de Neuchâtel, 200, 228, 256.

LECTEURS (A nos), 1.

LÉGISLATION contre la loque, 227.

LETTRE, des Etats-Unis, 3, 143, 172, 190, 215, 263.

— au *Bulletin trimestriel de la Société Comtoise*, 30.

LEVURES sélectionnées et moûts stérilisés, 175.

LOGEMENT du miel, 175.

LONGUEUR de la langue des abeilles, 65.

LOQUE (La), 10, 53, 227, 246.

— et acide formique, 75.

LUTTE contre la concurrence déloyale, 53.

MANQUE de précautions dans les expéditions d'abeilles, 84.

MESURES de protection contre la loque, 53.

MÉTHODE Preuss (La), 66.

MÉVENTE des miels (La), 73, 128.

MIEL (Le), comme remède contre les brûlures, 293; comme aliment, 35.

— La vente du, et le prix de revient, 47.

— Fer dans le, 239.

— Logement du, 175.

— La crise du, 51.

— Prix du, autrefois, 51.

— Rapport du, à la cire, 68.

— et diabète, 225.

— ou cire, 7.

— Le, et le Vulgarisateur, 35.

MIELS, La mévente des, 73.

MIELLAT, A propos du, 152.

— (Le) et l'hivernage, 200.

MIELLATS, 130, 143, 152, 200.

MOBILISME (Le) et l'extracteur, 7.

MORT faussement attribuée à des pi-
qûres d'abeilles, 76.

MOYEN d'éviter la consanguinité dans
l'élevage, 18.

MULTIPLICATION (La) des colonies et
renouvellement des reines, 71.

NÉCROLOGIE, 25, 45, 124, 163.

NOURRISEMENT des abeilles au lait,
129.

NOUVELLES des ruchers et observa-
tions diverses, 22, 41, 59, 78, 120,
138, 160, 209, 276.

OBSERVATION écrite (L'), 85.

PARTITIONS hermétiques, 118.

PÉLERINAGE apicole (Un), 8.

PHACÉLIE (La), 51, 174.

PINCE-RACLETTE (Une), 233.

PIQÛRES d'abeilles, 239; mort fausse-
ment attribuée à des, 76.

PRESSE (La) et Ch. Dadant, 188.

PRIX (Le) des abeilles et du miel autre-
fois et maintenant, 51.

PROCÉDÉ pour prélever les rayons de
miel dans les ruches Layens, 118.

PRONOSTICS météorologiques, 128.

PROPOLIS (La) comme parfum à brû-
ler, 199.

PROPRIÉTÉ (De la) des abeilles, 51.

PROTESTATION (Une), 193.

QUESTION de race pure, 84.

QUESTIONS et réponses, 21, 98, 159,
185, 208, 234, 259, 275.

RAPPORT (Le) du miel à la cire, 68.

RAVAGES (Les) causés par les miellats
de feuilles comme nourriture d'hi-
ver, 130, 143.

RAYONS, bâtis ou cire gaufrée, 155; ap-
pareil pour soufrer les, 204.

RÉCOLTE (La), et les récoltes, 125; en
Californie, 236; à propos des gran-
des, 174.

RECTIFICATION, 12.

REINE, extraordinaire, 8.

— qui change de domicile, 197.

— qui ne pond que des œufs stériles,
149.

REINES, On peut obtenir artificielle-
ment des reines aussi bonnes, sinon
meilleures que celles produites sous
l'influence de la fièvre d'essaimage,
224.

— élevées artificiellement, 192.

— Introduction des, 149.

RÉSULTAT de la méthode simplifiée de
Layens, 214.

RÉUNION de colonies faibles à l'au-
tomne, 237.

REVUE analytique des journaux d'api-
culture, 7, 30, 50, 65, 82, 128, 173,
192, 212, 236, 267.

RUCHER modèle (Un), 174, 243.

RUCHES à Java, 213.

SAINFOIN, Culture du, 269.

SÉCHERESSE et inondations, 172.

SOCIÉTÉ Rom. d'Apic., 2, 45, 58, 63,
101, 132, 157, 183, 187, 207, 239.

— Diplômes de la, 110.

SOUFRER les rayons, Appareil pour,
204.

STATISTIQUE apicole, 193.

TILLEUL argenté (Le) est-il quelque-
fois nuisible aux abeilles, 161, 182,
206.

TRIBUNAL cantonal de Neuchâtel, 200,
228, 256.

TUÉ par les abeilles, 213.

THÉORIE (La) et la pratique, 27.

UTILITÉ des rossignols, 238.

VISITE de grands ruchers, 219.

VOYAGE apicole au Colorado, 215.

ZINC perforé (Le), 192.

PUBLICATIONS, AUTEURS ET APICULTEURS CITÉS

- Abeille d'Alger*, L', 8, 15.
Abeille de l'Aisne, L', 83.
Abeille et sa Culture, L', 8, 193, 214, 237.
American Bee Journal, 52, 65, 84, 192, 212, 231, 237.
ANTONINO, D., 41.
Apiculteur belge, L', 51, 83.
Apiculteur, L', 7, 30, 50, 67, 76, 192.
ASPREA, Vinc., 43, 132.
- BOCHATEY, Edmond, 12.
BARNIER, Th., 161.
BARTHÉLEMY, 21, 198, 209, 225.
Bee-Keeper's Review, 213.
BELLOT, Maurice, 10, 41, 61.
BEGUIN, C., 160.
BERCLAZ, A., curé, 60.
BERTRAND, Ed., 1, 8, 15, 17, 19, 43, 45, 97, 119, 121, 123, 131, 141.
BEUVE, E., 233.
Bienenpflege, Wurtemberg, 52.
BINGHAM, M., 52.
Bombyculteurs et entomologistes, 51.
BORGEAUD, J., 62.
BREITENSTEIN, 54.
British Bee-Keeper's Guide Book, 159.
BRÜNICH, Dr, 32.
Bulletin de la Société d'Apiculture de la Meuse, 51.
BUNGE, de, 239.
BURGNIARD, 160.
- CAMBRELENG, J., 61.
CAMPANELLI, A., 22.
CARDONA, 210.
CHAILLÉ DE NÉRÉ, 276.
CHALLAYE, de, 139.
CHAMBERS, 236.
CHARRAT, L., 119.
CHAVIGNY, M^{me} L., 61.
CLOUTIER, Th., 42.
COLAS, A., 35.
COLINET, C., 269.
- CRÉPIEUX-JAMIN, 9, 32, 37, 53, 54, 61, 67, 78, 85, 87, 89, 122, 130, 170, 177, 189, 193, 215, 221, 227, 246, 255.
CREVOLIN, Marius, 97, 192, 199.
COOK, prof., 65.
- DADANT, Ch., 141, 163, 188, 193.
DADANT, C.-P., 27, 47, 68, 143, 172, 215, 240, 263.
DALLÉE, R., 78.
DASQUE, l'abbé, 60.
DE L'HARPE, Jules, 161, 206.
DELAY, L., 18.
DEPRAZ, Em., 139.
Der pavillonfähige Dadant-Alberti-Bienenkasten, 98.
Deutscher Imker aus Böhmen, 84, 223, 239.
DIZERENS, L., 79, 122, 276.
Die Faulbrut oder Bienenpest, 21.
DEVAUCHELLE, 30, 192.
DOOLITTLE, M., 52, 212, 237.
DROUX, Albin, 30, 43, 161.
DUBINI, D' A., 123.
DULEX, F., 59.
DUVIQUET, L., 41, 61.
- ELSÆESSER, J., 52.
- FAVIER, Henri, 181.
FERRY, H.-S., 203.
FIQUET, E., 23.
FIXTER (Sohn), 65.
FORESTIER, Ch., 56.
FORESTIER, L., 59.
Foyer et les champs, Le, 239.
FRENCH, W.-D., 173.
- GALLUP, E., 192.
GARNOT, E., 51.
GENOUD, V., 41.
GÉTAZ, Adrien, 84.
GILL, M.-A., 213.
GIRAUD, E., 67, 89.

- Gleanings*, 52, 53, 66, 83, 173, 212, 236.
 GÖLDI, R., 239.
 GRANAT, P., 209.
 GREINER, F., 236.
 GROBÉTY, Lucien, 11.
 GROS, Jules, 25.
 GROSS, Aug., 15, 155.
 GUBLER, Ulr., 2, 3, 21, 27, 38, 47, 61, 64, 82, 98, 118, 125, 149, 158, 160, 172, 188, 205, 212, 236, 258, 261.
 GUSTIN, A., 30.

 HALLEUX, Désiré, 237.
 HAMBAUGH, J.-M., 53.
 HAMMOND, 236.
 HENRIOD fils, L., 138.

 JASSERAND, A., 22.

Kalender für Schweizer Imker, 275.
 KRAMER, U., 31.
 KRIVTZOFF, C., 130, 202.
 KÜHN, H., 121.

La Logue des Abeilles, 98.
 LATHROP, 236.
 LAMBOTTE, D', 246.
 LANDERNEAU, de, 74.
 LANGEL, L., 160.
 LAVANCHY, F., 79.
Le rucher de Melloval, 158.
 LIENHARD, E., 257.
 LIMANDAS, C.-A., 276.
 LUCIO Y DIAS, F., 267.

 MAISTRE, J., 138.
 MAUPY, L., 33, 59.
 MILLER, C.-C., 83.
 MONT-JOVET, 210.
 MOREL-FREDEL, F., 120.
 MOREX, Aloïs, 122.

 NOGUÉ, C., 22.

 ODIER, Pierre, et Sautter, Léon, 184, 206.
 OETTL, J.-N., 51.

Pacific Bee Journal, 127, 173, 236.
 PAHUD, A., 59, 139.
 PASSY, Pierre, 62.
 PELOUX, P., 43.
 PERREGAUX-DIELF, 138.
 PINTO DE ALMEIDA, 43.
 PIRSON, 9, 237.
 POLDUSS, avocat, 51.
Praktische Wegweiser, Oranienburg, Berlin, 32, 51, 84, 213, 214.
 PRIEUR, L.-P., 51.
Progrès Apicole, Le, 31, 32, 66, 179, 181, 192.

Revue éclectique, 67, 214, 225.
 REISSER, Dr, 8, 15, 17.
 REY, X., 60.
 RIVOIRE, Mme, 139.
 RIOLLAND, A., 182.
 ROBERT-AUBERT, L., 61, 161.
 ROBINET, P., 137.
 ROOT, E., 66, 173.
Rocky Mountain Bee Journal, 127, 193.
 ROSETTI-BALANESCO, P., 59.

 SAUTTER, Léon, et Pierre Odier, 184, 206.
 SAVARY, Em., 122.
Schweiz. Bienenzeitung, 31, 53, 239.
 SCHERZER, 218.
 SCHIFFER, J.-W., 61.
 SCHRÖDER, A., 138.
 SHIBER, 236.
 SIMON, G., 214.
 SONNIER, L.-A., 65.
 SOREL, J., 197.
 STASSART, H., 22, 158.

 TAILLANDIER, 156.
 THEILER, Peter, 45.
 THIBAUT, S., 229.
 THIERRY, Ch., 22, 62, 71.
 TOLLET, Lucien, 83.
 TOMBU, Léon, 182.
Traité pratique de l'élevage des reines, 77.

TROKAY, H., 8.
TURPIN, 50.

VAN DE WALLE, V., 120.
VAN HAY, E., 82.
VERLINDEN, J., 192.
Vulgarisateur, Le, 35.

WRIGHT, A.-J., 212, 258.
WÜRST, Valentin, 32.

Zeitschrift für Biologie, 239.
ZUMKEHR, P., 160.

GRAVURES

	Pages
RUCHER de M. Théodule Cloutier, à L'Islet, Canada	42
ELEVAGE artificiel : fig. 1 et 2	90
fig. 3	91
fig. 4 et 5	92
fig. 6	93
fig. 7	94
RÉUNION des apiculteurs romands au rucher de la Rippe sur Nyon. .	111
APPAREIL venimeux de l'abeille 134 et	135
CAGE américaine carrée	151
PORTRAIT de Ch. Dadant	167
FÉCONDITÉ des faux-bourçons : fig. 1	257
fig. 2, 3 et 4	258